

533558-2026 - Hange

Slovakkia – Laboriseadmed, optika- ja täppisinstrumendid (v.a klaasid) – Laboratórne prístroje
OJ S 147/2026 03/08/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Asjad - Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Slovenská technická univerzita v Bratislave
E-posti aadress: jamsro001@gmail.com
Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutuse kontrollitav avalik-õiguslik isik
Hankija tegevus: Haridus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Laboratórne prístroje
Kirjeldus: Predmetom zákazky je dodanie laboratórnych prístrojov pre vedecko-výskumné účely, v rozsahu a podľa technickej špecifikácie, definovanej v prílohách zmluvy. Ak to je relevantné vo vzťahu k predmetu zákazky, v cene musí byť zahrnuté: doprava, vynáška, inštalácia, uvedenie do prevádzky, zaškolenie obsluhy a údržby, príslušná dokumentácia - návod na obsluhu, certifikáty/vyhlásenia o zhode, dostupnosť záručného a pozáručného servisu a pod., ako aj všetky súvisiace náklady s dodávkou tovaru s ohľadom na účel a funkcie požadovaného tovaru, vrátane odvozu a ekologickej likvidácie odpadu v súlade s princípmi obehového hospodárstva. Súčasťou dodávky je bezplatný spätný odber všetkých obalových materiálov a ich následná recyklácia. Úspešný uchádzač je povinný na vlastné náklady zabezpečiť ekologickú likvidáciu všetkých nefunkčných elektronických komponentov a batérií vymenených počas inštalácie alebo servisu.
Menetluse tunnus: 5c98b523-1d14-420b-b9dd-ef2e0e77e61c
Sisemine tunnus: 561786
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad
Lepingu täiendav olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 38000000 Laboriseadmed, optika- ja täppisinstrumendid (v.a klaasid)
Täiendav liigitus (cpv): 38510000 Mikroskoobid, 90500000 Prügi ja jäätmetega seotud teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Trnavský kraj (SK021)
Riik: Slovakkia
Lisateave: Miestom dodania je Materiálovotechnologická fakulta v Trnave, Jána Bottu 2781 /25, 917 24 Trnava

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1 034 443,36 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: A. Predmetné verejné obstarávanie je s ohľadom na opis predmetu zákazky a zmluvné podmienky zeleným obstarávaním: zahŕňa environmentálne aspekty v oblasti minimalizácie odpadov a povinnej ekologickej likvidácie vymenených elektronických komponentov/batérií v súlade s princípmi obehového hospodárstva. B. Predmetné verejné obstarávanie je zadávané ako nadlimitná zákazka podľa § 66 ods. 7 písm. b) (superreverzný postup). C. Komunikácia a výmena informácií v tomto verejnom obstarávaní (VO) sa uskutočňuje podľa § 20 zákona o VO elektronickým prostriedkom EpVO - <https://www.isepvo.sk/> (ďalej len IS EpVO). Podrobnejšie informácie sú uvedené v bode 9. súťažných podkladov. D. Verejný obstarávateľ môže vylúčiť uchádzača z verejného obstarávania kedykoľvek počas verejného obstarávania, a to v súlade s § 40 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní, ako aj ostatnými ustanoveniami zákona o VO v prípade vzniku dôvodov na vylúčenie. E. Verejný obstarávateľ nevyžaduje na zabezpečenie ponuky zloženie zábezpeky ponuky.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 3

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 3

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Kõrvalejätmise alused seoses kriminaalasjas tehtud süüdimõistva otsusega: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Kõrvalejätmise alused seoses maksude või sotsiaalkindlustusmaksete tasumisega: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. b) a c) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že: - nemá evidované nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie a zdravotnú poisťovňu neeviduje voči nemu pohľadávky po splatnosti podľa osobitných predpisov, - nemá evidované daňové nedoplatky voči daňovému úradu a colnému úradu podľa osobitných predpisov v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne, Sociálnej poisťovne, a doloženým potvrdením miestneho príslušného daňového úradu a colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu

hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Ettevõtja olukorrage seotud kõrvalejätmise alused: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Ainult siseriiklikest õigusaktidest tulenevad kõrvalejätmise alused: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z. z. doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky. Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu podľa §32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. doloženým čestným vyhlásením.

Kõrvalejätmise seoses maksejõuetusega, huvide konfliktiga või ametialaste käitumisreeglite rikkumisega: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu kedykoľvek počas verejného obstarávania vylúčiť uchádzača alebo záujemcu, ak existujú dôvody týkajúce sa podstatného porušenia zmluvných povinností, závažného porušenia profesijných povinností, narušením hospodárskej súťaže, porušením povinností v oblasti profesijnej etiky, pracovného, sociálneho alebo environmentálneho práva. Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak poskytol nepravdivé informácie, pokúsil sa neoprávnene ovplyvniť postup verejného obstarávania, prípadne sa zapojil do jeho prípravy spôsobom, ktorý znemožňuje zabezpečiť hospodársku súťaž, konflikt záujmov nemnožno odstrániť inými účinnými opatreniami.

Korruptsioon: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Pettus: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo

obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Rahapesu vöi terrorismi rahastamine: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Terroriakti toimepanek vöi terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Laste tööjõu kasutamise ja muud inimkaubanduse vormid: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne a Sociálnej poisťovne nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením miestne príslušného daňového úradu a miestne príslušného colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Äritegevus on peatatud: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Pankrot: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Kokkulepe võlausaldajatega: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Maksejõuetus: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Vara haldab likvideerija: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo

územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia povinností v oblasti ochrany životného prostredia, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia povinností v oblasti pracovného práva, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Sotsiaaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia povinností v oblasti sociálneho práva, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia profesijných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Tõsine ametialane rikkumine: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia profesijných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmise, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak : - poskytol informácie alebo doklady, ktoré sú nepravdivé alebo pozmenené tak, že nezodpovedajú skutočnosti a majú vplyv na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti alebo výber záujemcov, - pokúsil sa neoprávnene ovplyvniť postup verejného obstarávania, alebo - pokúsil sa získať dôverné informácie, ktoré by mu poskytl neoprávnenú výhodu.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia uchádzača alebo záujemcu kedykoľvek počas verejného obstarávania, ak konflikt

záujmov podľa § 23 nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami. Konflikt záujmov podľa § 23 zákona č. 343/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov vzniká najmä vtedy, ak sú osoby zapojené do postupu verejného obstarávania alebo osoby, ktoré môžu ovplyvniť jeho výsledok, v osobnom, majetkovom alebo inom vzťahu k hospodárskemu subjektu, ktorý sa zúčastňuje na verejnom obstarávaní, čím môže byť ohrozená ich nestrannosť a objektivita.

Otsene vői kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia z verejného obstarávania aj uchádzača alebo záujemcu, ak narušenie hospodárskej súťaže, ktoré vyplynulo z prípravných trhových konzultácií alebo jeho predbežného zapojenia podľa § 25 zákona o verejnom obstarávaní š. 343/2025 z.z. v znení neskorších predpisov, nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami ani po vyjadrení uchádzača alebo záujemcu; verejný obstarávateľ a obstarávateľ pred takýmto vylúčením poskytnú záujemcovi alebo uchádzačovi možnosť v lehote piatich pracovných dní od doručenia žiadosti preukázať, že jeho účasťou na prípravných trhových konzultáciách alebo predbežnom zapojení nedošlo k narušeniu hospodárskej súťaže.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu vői võrreldavad sanktsioonid: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil pri plnení zákazky alebo koncesie podstatného porušenia zmluvných povinností, v dôsledku čoho verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ odstúpil od zmluvy alebo mu bola spôsobená závažná škoda alebo iná závažná ujma.

Usaldusväärsuse puudumine riigi julgeolekule avalduvate ohtude välistamiseks: Ak ide o zákazku v oblasti obrany a bezpečnosti alebo koncesiu v oblasti obrany a bezpečnosti, verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ vylúči uchádzača alebo záujemcu, o ktorom má preukázateľné informácie alebo údaje vrátane informácií alebo údajov pochádzajúcich z chránených zdrojov, že nie je natoľko spoľahlivý, aby sa vylúčili riziká spojené s ochranou bezpečnostných záujmov Slovenskej republiky.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Röntgenový difrakčný spektrometer XRD

Kirjeldus: Predmetom zákazky je dodanie laboratórnych prístrojov pre vedecko-výskumné účely, v rozsahu a podľa technickej špecifikácie, definovanej v prílohách zmluvy. Ak to je relevantné vo vzťahu k predmetu zákazky, v cene musí byť zahrnuté: doprava, vynáška, inštalácia, uvedenie do prevádzky, zaškolenie obsluhy a údržby, príslušná dokumentácia - návod na obsluhu, certifikáty/vyhlásenia o zhode, dostupnosť záručného a pozáručného servisu a pod., ako aj všetky súvisiace náklady s dodávkou tovaru s ohľadom na účel a funkcie požadovaného tovaru, vrátane odvozu a ekologickej likvidácie odpadu v súlade s princípmi obehového hospodárstva. Súčasťou dodávky je bezplatný spätný odber všetkých obalových materiálov a ich následná recyklácia. Úspešný uchádzač je povinný na vlastné náklady zabezpečiť ekologickú likvidáciu všetkých nefunkčných elektronických komponentov a batérií vymenených počas inštalácie alebo servisu.

Sisemine tunnus: 561786_1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 38000000 Laboriseadmed, optika- ja täppisinstrumendid (v.a klaasid)

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Trnavský kraj (SK021)

Riik: Slovakkia

Lisateave: Miestom dodania je Materiálovotechnologická fakulta Slovenskej technickej univerzity v Bratislave so sídlom v Trnave, Jána Bottu 2781/25, 917 24 Trnava.

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 4 Kuud

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 172 612,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: Predmetné verejné obstarávanie je s ohľadom na opis predmetu zákazky a zmluvné podmienky zeleným obstarávaním: zahŕňa environmentálne aspekty v oblasti minimalizácie odpadov a povinnej ekologickej likvidácie vymenených elektronických komponentov/batérií v súlade s princípmi obehového hospodárstva.

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Muu

Keskkonnahoidlikud riigihanked – tingimused: Keskkonnahoidlike riigihangete kriteeriumid puuduvad

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: najnižšia cena - celková cena za plnenie predmetu zákazky v EUR vrátane DPH/celkom v prípade neplatcu DPH.

Kirjeldus: Kritériom na vyhodnotenie ponúk v každej časti predmetu zákazky je najnižšia cena - celková cena za plnenie predmetu zákazky v EUR vrátane DPH/celkom v prípade neplatcu DPH.

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: žiadne okrem ceny vyššie

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: slovaki keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/561786>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: IS EpVO

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/561786>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: slovaki keel, tšehhi keel

Elektrooniline kataloog: Nõutav

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 31/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 10 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 31/08/2026 09:15:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Koht: Verejný obstarávateľ uplatní online otváranie ponúk

Lisateave: Otváranie ponúk sa uskutoční online

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Úrad pre verejné obstarávanie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Úrad pre verejné obstarávanie

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Transmisný elektrónový mikroskop

Kirjeldus: Predmetom zákazky je dodanie laboratórnych prístrojov pre vedecko-výskumné účely, v rozsahu a podľa technickej špecifikácie, definovanej v prílohách zmluvy. Ak to je relevantné vo vzťahu k predmetu zákazky, v cene musí byť zahrnuté: doprava, vynáška, inštalácia, uvedenie do prevádzky, zaškolenie obsluhy a údržby, príslušná dokumentácia - návod na obsluhu, certifikáty/vyhlásenia o zhode, dostupnosť záručného a pozáručného servisu a pod., ako aj všetky súvisiace náklady s dodávkou tovaru s ohľadom na účel a funkcie požadovaného tovaru, vrátane odvozu a ekologickej likvidácie odpadu v súlade s princípmi obehového hospodárstva. Súčasťou dodávky je bezplatný spätný odber všetkých obalových materiálov a ich následná recyklácia. Úspešný uchádzač je povinný na vlastné náklady zabezpečiť ekologickú likvidáciu všetkých nefunkčných elektronických komponentov a batérií vymenených počas inštalácie alebo servisu.

Sisemine tunnus: 561786_2

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 38510000 Mikroskoobid

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Trnavský kraj (SK021)

Riik: Slovakkia

Lisateave: Miestom dodania je Materiálovotechnologická fakulta Slovenskej technickej univerzity v Bratislave so sídlom v Trnave, Jána Bottu 2781/25, 917 24 Trnava.

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 4 Kuud

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 845 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: Predmetné verejné obstarávanie je s ohľadom na opis predmetu zákazky a zmluvné podmienky zeleným obstarávaním: zahŕňa environmentálne aspekty v oblasti minimalizácie odpadov a povinnej ekologickej likvidácie vymenených elektronických komponentov/batérií v súlade s princípmi obehového hospodárstva.

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Muu

Keskkonnahoidlikud riigihanked – tingimused: Keskkonnahoidlike riigihangete kriteeriumid puuduvad

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: najnižšia cena - celková cena za plnenie predmetu zákazky v EUR vrátane DPH/celkom v prípade neplatcu DPH.

Kirjeldus: Kritériom na vyhodnotenie ponúk v každej časti predmetu zákazky je najnižšia cena - celková cena za plnenie predmetu zákazky v EUR vrátane DPH/celkom v prípade neplatcu DPH.

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: žiadne okrem ceny vyššie

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: slovakí keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/561786>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: IS EpVO

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/561786>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: slovakí keel, tšehhi keel

Elektrooniline kataloog: Nõutav

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 31/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 10 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 31/08/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Verejný obstarávateľ uplatní online otváranie ponúk

Lisateave: Otváranie ponúk sa uskutoční online

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Úrad pre verejné obstarávanie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Úrad pre verejné obstarávanie

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: Univerzálny skúšobný stroj

Kirjeldus: Predmetom zákazky je dodanie laboratórnych prístrojov pre vedecko-výskumné účely, v rozsahu a podľa technickej špecifikácie, definovanej v prílohách zmluvy. Ak to je relevantné vo vzťahu k predmetu zákazky, v cene musí byť zahrnuté: doprava, vynáška, inštalácia, uvedenie do prevádzky, zaškolenie obsluhy a údržby, príslušná dokumentácia - návod na obsluhu, certifikáty/vyhlásenia o zhode, dostupnosť záručného a pozáručného servisu a pod., ako aj všetky súvisiace náklady s dodávkou tovaru s ohľadom na účel a funkcie požadovaného tovaru, vrátane odvozu a ekologickej likvidácie odpadu v súlade s princípmi obehového hospodárstva. Súčasťou dodávky je bezplatný spätný odber všetkých obalových materiálov a ich následná recyklácia. Úspešný uchádzač je povinný na vlastné náklady zabezpečiť ekologickú likvidáciu všetkých nefunkčných elektronických komponentov a batérií vymenených počas inštalácie alebo servisu.

Sisemine tunnus: 561786_3

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 38000000 Laboriseadmed, optika- ja täppisinstrumendid (v.a klaasid)

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Trnavský kraj (SK021)

Riik: Slovakkia

Lisateave: Miestom dodania je Materiálovotechnologická fakulta Slovenskej technickej univerzity v Bratislave so sídlom v Trnave, Jána Bottu 2781/25, 917 24 Trnava.

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 4 Kuud

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 16 831,36 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: Predmetné verejné obstarávanie je s ohľadom na opis predmetu zákazky a zmluvné podmienky zeleným obstarávaním: zahŕňa environmentálne aspekty v oblasti minimalizácie odpadov a povinnej ekologickej likvidácie vymenených elektronických komponentov/batérií v súlade s princípmi obehového hospodárstva.

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Muu

Keskkonnahoidlikud riigihanked – tingimused: Keskkonnahoidlike riigihangete kriteeriumid puuduvad

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: najnižšia cena - celková cena za plnenie predmetu zákazky v EUR vrátane DPH/celkom v prípade neplatcu DPH.

Kirjeldus: Kritériom na vyhodnotenie ponúk v každej časti predmetu zákazky je najnižšia cena - celková cena za plnenie predmetu zákazky v EUR vrátane DPH/celkom v prípade neplatcu DPH.

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: žiadne okrem ceny vyššie

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: slovaki keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/561786>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: IS EpVO

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/561786>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: slovaki keel, tšehhi keel

Elektrooniline kataloog: Nõutav

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 31/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 10 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 31/08/2026 09:15:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Koht: Verejný obstarávateľ uplatní online otváranie ponúk

Lisateave: Otváranie ponúk sa uskutoční online

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Úrad pre verejné obstarávanie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Úrad pre verejné obstarávanie

Registreerimisnumber: 31797903

Registreerimisnumber: 2021511008

Postiaadress: Ružová dolina 10

Linn: Bratislava - mestská časť Ružinov

Sihtnumber: 82109

Riik – jaotus (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Riik: Slovakkia

E-posti aadress: info@uvo.gov.sk

Telefon: +421250264111

Internetiaadress: www.uvo.gov.sk

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Slovenská technická univerzita v Bratislave

Registreerimisnumber: 00397687

Registreerimisnumber: 2020845255

Postiaadress: Vazovova 5

Linn: Bratislava - mestská časť Staré Mesto

Sihtnumber: 81243

Riik – jaotus (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Riik: Slovakkia

E-posti aadress: jamsro001@gmail.com

Telefon: +421915274799

Hankija profiil: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/1030>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

cb2e7dbe-f3ad-49a1-b917-5df3b724d4a1-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Verejny obstarávateľ zverejnil súťažné podklady neskôr, ako mu ukladá zákon. Zároveň vznikol nesúlad medzi oznámením a súťažnými podkladmi ohľadom lehoty dodania, ako aj úpravy vo zverejnenej špecifikácii a zmluvy (2. časť). Z uvedeného dôvodu verejný obstarávateľ predlžuje lehotu na predkladanie a otváranie ponúk so zohľadnením omeškania zverejnenia súťažných podkladov a ich úprav.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0001

Punkti tunnus: LOT-0002

Punkti tunnus: LOT-0003

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: Predlžovanie lehôt, úpravy dodania, špecifikácie predmetu zákazky a zmluvy (2. časť).

Hankedokumente muudeti: 30/07/2026

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: d786f248-740a-48b1-8568-32ae66009d73 - 02

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 31/07/2026 11:41:07 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: slovaki keel

Teate avaldamise number: 533558-2026

ELT S väljaande number: 147/2026

Avaldamise kuupäev: 03/08/2026